



## سورة الضحى

Sourate 093 **AD-DUḤĀ** (LE JOUR MONTANT)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Bismi Allāhi Ar-Raḥmāni Ar-Raḥīmi

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux

وَالضُّحَىٰ

Wa Aḍ-Ḍuḥá

1. Par le Jour Montant!

وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَىٰ

Wa Al-Layli 'Idhā Sajá

2. Et par la nuit quand elle couvre tout!

مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَىٰ

Mā Wadda`aka Rabbuka Wa Mā Qalá

3. Ton Seigneur ne t'a ni abandonné, ni détesté.

وَلْآخِرَةُ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْأُولَىٰ

Wa Lal'ākhiratu Khayrun Laka Mina Al-'Ūlá

4. La vie dernière t'est, certes, meilleure que la vie présente.

وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَىٰ

Wa Lasawfa Yu`ṭika Rabbuka Fatardá

5. Ton Seigneur t'accordera certes [Ses faveurs], et alors tu seras satisfait.

أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَآوَىٰ

'Alam Yajidka Yatīmāan Fa'āwá

6. Ne t'a-t-Il pas trouvé orphelin? Alors Il t'a accueilli!

وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَىٰ

Wa Wajadaka Ḍāllāan Fahadá

7. Ne t'a-t-Il pas trouvé égaré? Alors Il t'a guidé.

وَوَجَدَكَ عَائِلًا فَأَغْنَىٰ

Wa Wajadaka `Ā'ilāan Fa'aghná

8. Ne t'a-t-Il pas trouvé pauvre? Alors Il t'a enrichi.

فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ

Fa'ammā Al-Yatīma Falā Taqhar

9. Quant à l'orphelin, donc, ne le maltraite pas.

وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ

Wa 'Ammā As-Sā'ila Falā Tanhar

10. Quant au demandeur, ne le repousse pas.

وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ

Wa 'Ammā Bini`mati Rabbika Faḥaddith

11. Et quant au bienfait de ton Seigneur, proclame-le.

